NARIADENIE RADY (EÚ) č. 56/2012

z 23. januára 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/35/SZBP z 23. januára 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu [1],

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie,

keďže:

(1) Rada 25. októbra 2010 prijala nariadenie (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu [2], ktorým sa potvrdzujú reštriktívne opatrenia prijaté od roku 2007 a stanovujú ďalšie reštriktívne opatrenia voči Iránu na dosiahnutie súladu s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 1929 (2010), ako aj sprievodné opatrenia požadované Európskou radou vo vyhlásení zo 17. júna 2010.

(2) Tieto reštriktívne opatrenia zahŕňajú zmrazenie aktív určitých osôb a subjektov.

(3) Rada 23. januára 2012 prijala rozhodnutie 2012/35/SZBP, ktorým sa na zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa opatrenia vzťahujú, pridali finančné inštitúcie, vo vzťahu ku ktorým sa stanovili osobitné výnimky týkajúce sa financovania obchodu.

(4) Niektoré z týchto opatrení patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je na ich vykonávanie v rámci Únie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä v záujme zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(5) Je preto potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (EÚ) č. 961/2010, aby sa doň zapracovali vyššie uvedené výnimky.

(6) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia, aby sa zaručila účinnosť opatrení, ktoré sa ním ustanovujú,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (EÚ) č. 961/2010 sa vkladá tento článok:

„Článok 19a

1. Zákazy v článku 16 sa nevzťahujú na:

a) (i) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný iránskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ktoré boli získané a zmrazené po dátume jej označenia, alebo

(ii) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný iránskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ak sa prevod týka platby osoby alebo subjektu, ktorý sa nenachádza na zozname v prílohe VII alebo VIII, súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu na individuálnom základe rozhodol, že túto platbu priamo ani nepriamo nedostane žiadna iná osoba alebo subjekt uvedený na zozname v prílohe VII alebo VIII; alebo

b) prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný iránskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, aby sa finančným inštitúciám v rámci právomoci členských štátov poskytla likvidita na financovanie obchodu, za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu tento prevod povolil.

2. Zákazy v článku 16 nebránia Banke Tejarat, aby počas obdobia dvoch mesiacov od dátumu označenia vykonala platbu z finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov prijatých a zmrazených po dátume jej označenia, alebo aby prijala platbu po dátume jej označenia, ak:

a) takáto platba je splatná v súvislosti s osobitnou obchodnou zmluvou; a

b) príslušný orgán daného členského štátu stanovil na individuálnom základe, že platba nebude priamo alebo nepriamo prijatá osobou alebo subjektom uvedeným na zozname v prílohe VII a prílohe VIII.“.

[1] Pozri stranu 22 tohto úradného vestníka.
[2] Ú. v. EÚ L 281, 27.10.2010, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. januára 2012

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON